

# UN NOUVEAU VIDÉO FORT ÉLOQUENT TÉMOIGNE DE L'IMPACT ÉMOTIONNEL DU BÉGAIEMENT

De la Stuttering Foundation

[SOUS-TITRÉ EN FRANÇAIS PAR RAOUL HENRY ET RICHARD PARENT](#)

Le bégaiement peut affecter la confiance en soi, la spontanéité, la performance au travail et les interactions sociales.

« Le besoin de communiquer est à ce point élémentaire qu'il influence tout ce que nous faisons, » affirme Jane Fraser, de la Stuttering Foundation, « mais la peur de parler peut prendre de telles proportions qu'à défaut d'une dose considérable de courage, elle finira par prendre le dessus sur le besoin de communiquer. »

La Stuttering Foundation a produit ce film à la fine pointe de nos connaissances en collaboration avec les orthophonistes chevronnées Vivian Sisskin, M.S., de l'Université du Maryland, et Lisa A. Scott, Ph. D., de l'Université d'État de Floride.

*A Fresh Look at Stuttering* est un vidéo de 24 minutes qui suit la progression de 12 adultes qui bégaiement - et ayant réussi - à travers leur transformation graduelle. Ils partagent leurs visions personnelles, leurs succès, leurs revers et la source de leur courage, courage qui leur a permis d'affronter quotidiennement les défis du bégaiement.

« Je crois que le courage est une qualité essentielle afin de composer efficacement avec le bégaiement » affirme l'orthophoniste Ben Goldstein, un des douze. « Nous avons besoin de courage pour persévérer, pour continuer à nous exprimer, dire ce que nous voulons dire et permettre à notre voix d'être entendue – bégaiement et tout le reste. »

Pour visionnez ce vidéo sous-titré en français, cliquez [ICI](#).

Cel a est confirmé par chacun des participants du film, que ce soit la commissaire à la santé de Baltimore, Dr Leana Wen, l'entrepreneur en construction résidentielle Jenny Maguire, Bill Gale de la Brookings Institution ou l'entrepreneur Andy Shallal.

Gale débute le vidéo avec le message que « vous n'êtes pas seul ; il n'y a rien d'anormal en vous. Pendant des années, j'étais terrifié de dire mon nom. Vous vous présentez comme expert dans votre domaine, vous prenez place à la table d'un panel et vous ne pouvez même pas décliner votre nom. »

Puis il ajoute : « Bégayer ouvertement est un acte de volonté incroyable. » Jenny confirme, « vous ne pouvez connecter avec les gens si vous êtes bloqué dans votre tête. »

Le film nous permet d'assister à la transformation de ces 12 adultes qui, paradoxalement, découvrent qu'en acceptant leur bégaiement et en parlant davantage plutôt que de le cacher, ils améliorent leur fluence.

En [s'aventurant hors de leur zone de confort](#), ils affrontent le défi de bégayer ouvertement.

Pour commander ce DVD (en anglais) au coût de 10 \$ US, cliquez [ICI](#). Le film s'adresse aux adultes et aux adolescents. Les étudiants en orthophonie devraient également le visionner.

Traduction de *Powerful New Film Reveals Emotional Impact of Stuttering*, publié en pages 1 et 10 du bulletin de l'automne 2016 de la Stuttering Foundation. Traduit par Richard Parent, octobre 2016.